

JETRO

JAPAN EXTERNAL TRADE ORGANIZATION

2-5, TORANOMON 2-CHOME, MINATO-KU, TOKYO 105, JAPAN

TELEPHONE:(03)3582-5572
CABLE:JAPANETRO TOKYO

FAX No.:(03)3582-0504
TELEX No.:J24378

April 28, 1993

President Patricio AYLWIN AZOCAR
Republic of Chile

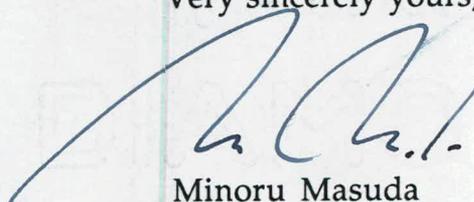
Dear Mr. President,

Please allow me to convey my gratitude for the honor of meeting you on April 16 during my visit to Chile.

It was a pleasure to meet the president of the most stably growing economy in Latin America, and to exchange in-depth views on Chilean-Japanese economic relations. This invaluable opportunity made my visit to your country very worthwhile.

In closing, I take this opportunity to express, as the chairman of the Japan External Trade Organization (JETRO), my wholehearted endorsement of expanded trade and further investment between Chile and Japan. Your support would be most appreciated.

Very sincerely yours,



Minoru Masuda
Chairman

EMBAJADA DEL JAPON
SANTIAGO, CHILE

Nº 10092

La Embajada del Japón saluda muy atentamente al Honorable Ministerio de Relaciones Exteriores, Dirección del Ceremonial y Protocolo, y tiene a bien informarle que el señor Minoru Masuda, Presidente de Japan External Trade Organization (JETRO) ha enviado una carta de agradecimiento a Su Excelencia el Presidente de la República, don Patricio Aylwin Azócar, la cual se adjunta a la presente.

Esta Misión Diplomática solicita a ese Honorable Ministerio tenga a bien hacer llegar al Excelentísimo señor Presidente la nota del señor Masuda.

La Embajada del Japón agradece de antemano la amable atención que el Honorable Ministerio de Relaciones Exteriores, Dirección del Ceremonial y Protocolo, se sirva otorgar a la presente y se vale de la oportunidad para reiterarle las seguridades de su más alta y distinguida consideración.

Santiago, mayo 19 de 1993.-

Al Honorable
Ministerio de Relaciones Exteriores
Dirección del Ceremonial y Protocolo
P r e s e n t e



EMBAJADA DEL JAPON
SANTIAGO, CHILE

Nº 10092

La Embajada del Japón saluda muy atentamente al Honorable Ministerio de Relaciones Exteriores, Dirección del Ceremonial y Protocolo, y tiene a bien informarle que el señor Minoru Masuda, Presidente de Japan External Trade Organization (JETRO) ha enviado una carta de agradecimiento a Su Excelencia el Presidente de la República, don Patricio Aylwin Azócar, la cual se adjunta a la presente.

Esta Misión Diplomática solicita a ese Honorable Ministerio tenga a bien hacer llegar al Excelentísimo señor Presidente la nota del señor Masuda.

La Embajada del Japón agradece de antemano la amable atención que el Honorable Ministerio de Relaciones Exteriores, Dirección del Ceremonial y Protocolo, se sirva otorgar a la presente y se vale de la oportunidad para reiterarle las seguridades de su más alta y distinguida consideración.

Santiago, mayo 19 de 1993.-

Al Honorable
Ministerio de Relaciones Exteriores
Dirección del Ceremonial y Protocolo
Presente



EMBAJADA DEL JAPON
SANTIAGO, CHILE

Nº 10092

La Embajada del Japón saluda muy atentamente al Honorable Ministerio de Relaciones Exteriores, Dirección del Ceremonial y Protocolo, y tiene a bien informarle que el señor Minoru Masuda, Presidente de Japan External Trade Organization (JETRO) ha enviado una carta de agradecimiento a Su Excelencia el Presidente de la República, don Patricio Aylwin Azócar, la cual se adjunta a la presente.

Esta Misión Diplomática solicita a ese Honorable Ministerio tenga a bien hacer llegar al Excelentísimo señor Presidente la nota del señor Masuda.

La Embajada del Japón agradece de antemano la amable atención que el Honorable Ministerio de Relaciones Exteriores, Dirección del Ceremonial y Protocolo, se sirva otorgar a la presente y se vale de la oportunidad para reiterarle las seguridades de su más alta y distinguida consideración.

Santiago, mayo 19 de 1993.-

Al Honorable
Ministerio de Relaciones Exteriores
Dirección del Ceremonial y Protocolo
P r e s e n t e

